



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva C-314/13

Užsienio reikalų ministerija

in

Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba
proti
Vladimiru Peftievu in drugim

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas)

„Predhodno odločanje — Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Belorusiji — Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Odstopanja — Plačilo honorarjev, povezanih s pravnimi storitvami — Diskrecijska pravica pristojnega nacionalnega organa — Pravica do učinkovitega sodnega varstva — Vpliv nezakonitega izvora sredstev — Neobstoj“

Povzetek – Sodba Sodišča (peti senat) z dne 12. junija 2014

1. *Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Belorusiji — Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Zahteva za odstopanje, ki si nanaša na odmrznitev nekaterih sredstev zaradi poplačila pravnih storitev — Diskrecijska pravica pristojnega nacionalnega organa — Meje — Spoštovanje pravice do učinkovitega sodnega varstva*

(Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, člen 47, drugi odstavek, drugi stavek; Statut Sodišča, člen 19, trinajsti odstavek; Poslovnik Splošnega sodišča, člen 43(1), prvi odstavek; Uredba Sveta št. 765/2006, člen 3(1)(b))

2. *Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Belorusiji — Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Zahteva za odstopanje, ki si nanaša na sprostitvev nekaterih sredstev zaradi poplačila pravnih storitev — Presoja nacionalnega organa — Vpliv nezakonitega izvora sredstev — Neobstoj*

(Uredba Sveta št. 765/2006, člen 3(1)(b))

1. Člen 3(1)(b) Uredbe št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji je treba razlagati tako, da pristojni nacionalni organ pri odločanju o prošnji za odstopanje, predloženi na podlagi te določbe zaradi vložitve tožbe, katere predmet je izpodbijanje zakonitosti omejevalnih ukrepov, ki jih je naložila Evropska unija, nima absolutne diskrecijske pravice, temveč mora svoje pristojnosti izvajati ob spoštovanju pravic, določenih v členu 47, drugi odstavek, drugi stavek, Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, in ob upoštevanju nujnosti zastopanja po odvetniku za vložitev takšne tožbe pri Splošnem sodišču Evropske unije.

Zamrznitev sredstev namreč ne sme povzročiti, da so osebe, katerih sredstva so bila zamrznjena, prikrajšane za učinkovit dostop do sodnega varstva. Pristojni nacionalni organ pa ima pri izvajanju svoje diskrecijske pravice pravico preveriti, ali so sredstva, za katerih sprostitev se prosi, namenjena izključno za plačilo zmernih honorarjev in povračilo nastalih stroškov, povezanih z zagotavljanjem pravnih storitev. Ravno tako lahko določi pogoje, ki se mu zdijo primerni za zagotovitev predvsem tega, da cilj izrečene kazni ne bo izničen in da dodeljeno odstopanje ne bo zlorabljeno.

(Glej točki 26 in 34 ter točko 1 izreka.)

2. Člen 3(1)(b) Uredbe št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji je treba razlagati tako, da je treba v položaju, v katerem zamrznitev sredstev in gospodarskih virov temelji na tej uredbi, odstopanje od zamrznitve sredstev in gospodarskih virov zaradi poplačila pravnih storitev presoјati v skladu s to določbo, ki ne vsebuje nobene navedbe glede izvora sredstev in njihove morebitne nezakonite pridobitve.

Namen navedene uredbe namreč ni kaznovanje nezakonite pridobitve sredstev, temveč uporaba omejevalnih ukrepov proti odgovornim za kršenje mednarodnih volilnih načel med volitvami 19. marca 2006 v Belorusiji.

(Glej točki 37 in 40 ter točko 2 izreka.)